



# LEGGI DI BASE SUL LAVORO MINORILE DELLO STATO DI NEW YORK

[dol.ny.gov/know-your-rights](https://dol.ny.gov/know-your-rights)

**WE ARE YOUR DOL**



Department  
of Labor

## CONOSCI I TUOI DIRITTI:

- Devi essere pagato nel giorno di paga designato per tutte le ore lavorate per il periodo di salario precedente.
- Puoi essere pagato con assegno, paycard o contanti.
- Devi ricevere una busta paga con ogni pagamento dello stipendio.
- Il tuo datore di lavoro deve tenere traccia delle tue ore. NYSDOL raccomanda anche te di tenere traccia delle tue ore.
- Il tuo datore di lavoro conserverà i tuoi documenti di lavoro sul posto di lavoro. L'orario affisso deve evidenziare i minori in modo che siano facilmente individuabili.

## I MINORI NON POSSONO SVOLGERE LE SEGUENTI ATTIVITÀ

### RAGAZZI DAI 14 AI 15 ANNI:

- Lavoro agricolo
- Cucinare o cuocere al forno con determinati strumenti/elettrodomestici
- Lavorare presso strutture per malati di mente

### RAGAZZI DAI 14 AI 17 ANNI (TUTTI MINORENNI):

- Edilizia, disboscamento, confezionamento della carne, estrazione mineraria, ecc.
- Utilizzo di determinate apparecchiature o macchinari a motore
- Lavorare con esposizione a sostanze radioattive o velenose
- Produzione di mattoni o manipolazione di esplosivi
- La maggior parte dei trasporti, magazzinaggio o deposito

- Lavoro nelle carceri e negli istituti penitenziari

Nei luoghi in cui vengono consumati e serviti alcolici, i minori non possono servire alcolici. Se i minori maneggiano contenitori in cui potrebbero essere stati serviti alcolici, richiedono la supervisione diretta di qualcuno di età superiore ai 21 anni. Nei luoghi in cui l'alcol viene venduto ma non consumato nei locali, la vendita deve essere supervisionata da qualcuno di età superiore ai 18 anni.

## **ORARIO DI LAVORO DURANTE LA SCUOLA**

### **RAGAZZI DI 14 E 15 ANNI:**

- Fino a 3 ore nei giorni di scuola
- Fino a 8 ore nei giorni non scolastici
- Non più di 18 ore o 6 giorni alla settimana
- L'orario di lavoro può essere compreso tra le 7:00 e le 19:00

### **RAGAZZI DI 16 E 17 ANNI:**

- Fino a 4 ore lunedì e martedì
- Fino a 8 ore venerdì-domenica e festivi
- L'orario di lavoro può essere compreso tra le 6:00 e le 22:00 nelle sere scolastiche; 6:00 e 24:00 nei giorni non scolastici

## **ORARIO DI LAVORO DURANTE LE PAUSE SCOLASTICHE**

### **RAGAZZI DI 14 E 15 ANNI:**

- Fino a 8 ore al giorno
- Non più di 40 ore o 6 giorni alla settimana
- L'orario di lavoro può essere compreso tra le 7:00 e le 21:00

### **RAGAZZI DI 16 E 17 ANNI:**

- Fino a 8 ore al giorno
- Non più di 48 ore o 6 giorni alla settimana
- L'orario di lavoro può essere compreso tra le 6:00 e le 24:00

Il Dipartimento del Lavoro dello Stato di New York è un datore di lavoro/programma per le pari opportunità. Aiuti e servizi ausiliari sono disponibili su richiesta e gratuitamente per le persone con disabilità TTY/TDD 711 o 1-800-662-1220 (inglese) / 1-877-662-4886.